

29 p. perjantai:

Päivä on siis
iltaan mennyt tänäänkin. Tä-
nään en enää käynyt treena-
massaleaan sillä kilpailut on
jo huomenna Uutujärvellä. Sää
ollut yhä kuumaa... Sotatoimista
ei mitään maininnan arvoista...
huolehdittamatta ilmastoimista j-
ka on nainä päivinä ollut
melko vilkasta. 20 p. p. l. l. l.

30 p. LAUSANTAI... Tämä päivä

viitettiin Lr keilun merkissä
Uutujärvellä. Sää oli ihanteelli-
nen, oikoin erinomainen kil-
pailupäivä, paitsi liian kuu-
ma tyllä joten juoksu ka-
vi raskeaksi. Tämä oli suu-
rin kilpailuni minun elä-
mässäni, sillä nainä oli koke-
takin 5 divisioonan mestomaa mer-
kärus kilpailut. Asanottajia
oli kaikkiaan lähes 130 miestä.
Rata oli n. 6,5 - 7 km pituinen

jo melko vaikea, lukuine
nousuinen. Neidän patajoona
selviytyi kolmannen koke-
divisioonassa, mitä voidaan pitää
jo hyvänä saavutuksena.

Joukkue tulokset: 1/ yksikkö
2771 aika 3,23,37 f. 2/ yksikkö
2442 aika 3,27,21 f. 3/ yks. 2228
(III/IV 44) aika 3,27,30 f. kaikkiaan oli
23 joukkuetta!... Kaksi ensimmäi-
mäistä joukkuetta oli tyhjiä
miehiä. Ylpeeri-sarjan kolme pa-
rasta oli suur: 1 huuta. Nyberg aika

23,07 min 2. huuta. Simola (2228) 24,39 min
1. kour. huuto 25,02 min. Asteys-sarjan
kolme parasta oli suur: 1. Mikk. To-
leri aika 22,51 min (kilpailujen pa-
ras aika.) 2. Mikk. Stahlberg. 23,02 min
3. Kers. Teiler. O. 23,48 min.

Miehistö-sarjan kolme parasta oli
suur: 1. Kers. Karjalainen A. (2221) aika
24 min. 2. Kers. Rönngqvist (7355) 24,10 min
3. Kers. Flomanen V. (2228) 24,13 min.

Minä olin 35 s. ajalle 25,51 min.
 Michistorsassa oli kaikk. 181 miestä.
 Meidän joukkueen miesten ajat
 oli seur. kutsu. Simola 24,39 min.
 Ylikers. Tamiola T. 25,18 min. Alkers. Jalli.
 O. 25,08 min. Korpr. Ilmonen U. 24,13 min.
 Stm. Termonen 25,51 min. Stm. Rantanen 26,10 min.
 Korpr. Virtanen J. 27,43 min. Korpr. Alers.
 rantie 28,28 min. Palkkimies.
 saimme kunniamerkkejä ja myöskin
 min. kai jonkinlainen pönnissimitali.
 Miiskokhtaiset voitot saivat lisäksi
 si m. s. "POKAALEIT." "... Palkintojen
 julkostalaisuuden jälkeen näytettiin
 elokuvaa "Markan tähden". Myös
 oli muuta ohjelmaa, kuten torvi-
 soittoa, lausuntoa y. m. Kävinsä u.
 massa tänään ensimmäisen ker-
 ran tänä kesänä. Saunasta vaan
 suoraa hyppättiin "kutu" -jätteen
 Sitten ei muuta taas tänään
 päivän osalle, hyllä se kova
 päivä olihin sanon täydessä
 merkityksessä...

31 P. SUNNUNTAI* Päivä on taas
 vaihtunut uuteen ja eriliseen-
 joukkue on taas vain kipeät
 jokat muistona? (huomona muistona
 nimittäin.) Pääsemme kai koluta
 lomalle koska kosketettiin jättä-
 anomukset sisään... En muut-
 "tanut vielä takaisin Helsing-
 sen kerssulle sillä loma voi
 tulla milloin vain. ---
 Kotiin sinne duopioisin leu-
 den nyt taas vähän uusia
 asioita. Maire siskeni viihittiin
 kai tänään siellä duopioisina...
 Sulhanen on Kaarlo Villanen "Ki"
 vemmalla myös kotona.
 =====

Loppunut on touko-
 kuu ja siirrytään
 kesäkuun. puolelle.
 H.

KEÄKKILI.

1942.

1 P. maanantai. Kuukausi on siis taas vaihtunut uuteen ja tavallaan myös parempaan. Saa nähdä mitä tämä kuukausi tuo tullessaan naisä sotahommissa, toivottavasti ei pahempaa??? Päivä kului minulta tässä kersulla vaan lueskellen ja lomaa oloottaen joka kuntuein viipyvän kaemmin kein kunkinään dentokoneet ja tykistö toimii: massa tänään jonkin verran, mun ten rauhallista. Sää ollut yhä kuumaa kein kesällä ainakin sitten ei muuta taas tälläkertaa.

2 P. Tiistai. Eilisen kaltainen päivä tänään, niin saan kein tapahtumien puolesta ko- ma ei vieläään kunkunut ja lisäksi kunkin Huhjō, että ma päässä enunkin jätteen j- hamuksen? Tiedä sitten?

3 P. keskiviikko. Tämä päivä ku- lui myös samoin kuin muut- kin päivät, että aika men- vään tässä kersulle lueskellen ja "maaten". Siisvoan työnän on postin hujettaminen täältä- töpimästä" eteen. Ei muuta.

4 P. Torstai. Eipä kumminpää tä- mänään päivän aikana tapahtu- nut, siis samat sävellet tälle päivällekin kuin monena muu- nahin päivänä. Lomaa ei vielä ole kunkunut. 20 p u

5 P. Perjantai. Päättynyt on päivä jälleen ja "jō ykättä..." Mitään mainittavaa ei tänään.

kaan tapahtunut. Ainahan si-
ka-lyhkiä ilmestointua on joka
päivä vaikka pienemmässä määrä-
sissä vain. Ihnat on olleet aikoa
kummia mykyjä. E. murta
G.P. Lavanti. Viikko on jälleen
vierähtänyt pois "elon mui-
neissa" Tänään viikotkin
tuli se josta tässä on jo mon-
ta päivää vartuttakin. Päi-
sin viime tain tänään illalla
klo 7/19 lähtemään Lomalle.
Kävelin ensin melkein kyttyä-
melle saakka, emmekin pääs-
syt. Sitten jatkettiin hyvää
tuuria pitkin aikaa, etä ai-
nakin puolta vlt. aikammin
pääsin Sortavalan kiviin mitta-
munt lomaiset on päässeet.
Mutta kun tain päivät päät-
tyi yllä klo 24 emme vielä
olleet kulkemassa. Täällä
tän tälle päivälle- taitaa

1 P. sunnuntai.*
 3 aikaa pääsimme Pithon ren =
 taan, mutta siinä näytti jo meri =
 sevan tie pystyyn. Nälkä! Tun =
 ti kun vertuttin min pääsim =
 toas matkaan, mutta ei päästy
 kuin Impi lahdelle vain. Siinä
 taas hylättiin autoja mutta
 huonolla onnella. Klo 12 aikaan
 pääsimme sentään autokamp =
 pantiasta auton joka viikin
 meiklat perille saakka. Sota =
 valaan. Olisimme jo lukuun
 voin jouta junaan varattuaan
 mutta se lähtee vasta illalla
 klo 18. Nyt pääsimme täällä =
 jo klo 17 ja lisäksi main paljon
 lähempänä päämäärää. Jää =
 köön loppu matka taas huo =
 misille päivälle. Sää ollut
 näin kahtena päivänä aika
 kolea, varsinhin yöllä.
 Se 1 Vd

8 P. Maanantai. Tänään aamut-
 la pääsimme viikoin Riiti-
 mäellä josta 10,37 jätin lä-
 menneen ja noin tunnin ke-
 kuttua sieltä autolla kotiin.
 Puutikhalaa. Kona alkoi tä-
 noon ja kestää 12 vuorok. Ei
 muuta taas täällä päivällä....
9 P. Tiistai. Kuluu se aika
 vaan täällä - tiikalasakissa
 nimenkin ennenkin. Ilkailin
 tässä "kämpillä" koko päivän.
 Eipä tässä muutaakaan teke-
 mistä ole jeeeri ollut kuin
 "huilata" ? Sää aika kallea
 näin aikoina. Lämpömitta vain 7-8°
10 P. Keskiviikko. Tänään ajelin
 kirkolla asioilla, m.m. kun-
 nantoinnistossa, kaus. huollossa, ap-
 teekissa ja sk. talolla näyttämössä
 paikallispöytäliikille lomatoimistusta.
 Sää satunen tänään ja kolea.
 Ei muuta, siis 60 p v...

11 P. Torstai. Tänään taas aje-
 lin pyörän kanssa Tiimolien sy-
 jäntaase ja hommin kirkolla ko-
 nin Toivo sedän kanssa Tuomas
 Termosta tapaamassa. Päivä ku-
 luekin sillä reissulla kokonaan.
 Käytin kuitenkin myöhään il-
 lalla Uuton kanssa laskemassa
 "pitkösiiimä" Kukeijärveen....
12 P. Perjantai. Tämä päivä kului
 vaan kalastellessa järvellä. Lämpö-
 mekin jonkun verran, sinänsä se-
 lästimmällä. Ihmat olleet kylmiä
 näin päivinä, lämpömitta vain 7-8°
13 P. Lauantai. Viikon viimeinen
 päiväkin tuli taas. Myös tä-
 noon käytin kalastellessa kirk-
 kalla Uuton kanssa, Saalima oli
 muuttamassa lahvoja, ahvenia ja
 särkiä. Kukaan saalis vaan...
 Myöhään kun ei ole kunnan
 kalustilmoja ollut ollenkaan.
 Sitten ei muuta taas. H.T.

14 P. SUNNUNTAI. * Tuli sapattihin
jälleen arkipäivien lomaan.
Käytiin aamup. Unton ja Teuron
kanssa enon "sakke" tapaamisessa
Koskenhylässä. Illalla käytiin jär-
venellä taas. Sää lämmin tänään
vihdoin. Ei muuta sitten...

15 P. maanantai. Jälleen on yksi
lomapäivä kulunut iitään, koh-
ta se onkin koke loma men-
nyt ja saa alkua matkasta
takaisin kotinapelloon päin.

Käytiin kastelemaassa tänään -
kin Unton kanssa. Sää tänään
myös aika lämmin. Loppu...
16 P. Tiistai. Ei mitään erikoi-
sempaa tällekaan päivälle. Päi-
vä kului vaan pikkuhiljaa
iltaan miinuis muuten päi-
vät. Haettiin aamulla siuna
pois järvestä, kun loppuivat
madoitkin jo. Sää lämmin.
Ei muuta taas tälläkerralla.

17 P. Keski viikko. Viimeisenkin
lomapäivä on kulunut, nimittäin
viimeinen lomapäivä täällä. Pien-
tikolassa. Hakei vuorok. on hyllä-
viela loma, mutta aamulla täy-
tyy silti jo lähtä.
Päivä kului tänään melkein sa-
moin kuin edellisetkin loma-
päivät, käytiin kylässä Unton
kanssa aamup. matkavaraita
astelemaassa. Sitten ei muuta taas.

18 P. Torstai. No niin, nyt tä-
näin siis aamulla lähdin Ec-
rolasta autolla H. linnaan.
Ehti tulla mukaani kaupun-
kin saakka. Vasta 15.07 pääsin
junalla Riihimäelle lähtemään. Ja
sillä taas vasta 17.10 jätin
matkaa näyttää sujuvan pi-
taasti. Puolen yön aikaan tul-
in d. Aantaa, jossa täytyi vartua
7 tuntia seuraavaa junaa, joka
lähti vasta seur.
C 11 11 11...

19 p. Perjantai. Viimeinen lomapäivä
 on siis nyt vasta.
 Täällä sis. aamulla n. klo 6.30 lähtö-
 ti juna h. rannasta kolme Mat-
 kaseikkaa, jonne junaamme 200:
 puoli illalla klo 16. Tästä ei taas
 lähde juna kuin huomen aa=
 muna klo 4.03 Ulkoisun jöten
 täytyy tasan 12 tunnin varttaa!
 Näin Matkaseikan asemalla on=
 sinnaisen herran armeijan ylt=
 päällikköä, Manserheimiä, juna-
 ei muuta sitten, lukeminen jlt=
20 p. Lauantai. Junaamme lähti
 sis. aamulla kolme Ulkoisua
 jonne saavuttiin klo 9 ajoissa.
 Siitä jätettiin matkaa linjo-aa=
 tolla (klo 12.) Materiaalle, josta taas
 kuorma - autolla Uutujärvelle ja
 siitä 3 pataly. postiautossa
 pataljoonan komentopaikalle. Jlt=
 moittautumisen jälkeen kävelin
 lähenmässä dyväriä, entiseen

paikakaani ja entisiin tehtäviin,
 Thompp. komentopaikalle. Täällä on
 nyt uusi korse valvussa jöten
 onken oikein hyvät olot. Meidän
 jövalk. jöht. luuta. Huushonen on
 siis kans. Tässä ja olen siis hänen
 lähettinää taas. Loppu
21 p. Sunnuntai.* Täällä sita
 ollaan taas dyvärin kantonamilla.
 kokeko on melkein yhtä hiljui=
 nen yltä, kutsutoiminta on ehtä
 vilkkaampaa nyt kuin aikai=
 serummi. Ei mitään erikoista tä=
 naan tapahtunut, tässä korseella
 aikani kului vaan iltaan saakka.
 Postia kävin hakemassa kyllä.
 Saleiset ilmat valtiuneet näi=
 nä päivinä. Ei muuta.
22 p. Maanantai. Tansin taktim=
 hin oikein loika- laas. Nami-
 tuin korseamme ja hankittiin
 polttoainetta "Jussin päiväin"
 Ei muuta mainittavaa. Loppu v.

23 P. Tiistai. Täas on yksi päivä
 vä kulumat iltaan Tänäänkin
 saunapäivä! Olimme toissa
 tässä korsiimme ympärillä.
 muutto ilta p. otettiin vapaata,
 sillä onhan nyt juhannus aatto.
 Pojat ampuivat pari koloa
 ryssän puolella tulessa joten
 ei me ihmien kokkoa oltu.
 Illalla saimme vieraita tänne
 kotimme. Tärkeä tuli nimeltä
 täni eräs viikitys kiertue, josta
 ka käsitte 4 lottaa. Meillä niistä
 ei ollut muuta kuin vastus:
 to kum niistä täytyi "passailla"
 Mutta ei p. muuta taas.
24 P. Keskiviikko.

On siis juhannus v. 1942.
 Täas toinen juhannus meidän
 sodan keskellä. Sotaa on siis
 kestänyt jo yli vuoden yhteen
 menoon, ja tiedä sitten kannanko
 vielä kestää, toivottavasti si

seuraavana Jussin päivän ^{enää}
 on edain kanson tarvitsiin tapella
 tämä juhannus meni hiljaksiin
 iltaan kuumiin sään vallitessa.
 Urheiltiin tässä kossun läbulla
 vähän aikamme kuluksi ja sa-
 malla luvettiin auringosta ottaa
 "Kiikitys kiertue" lähti illalla
 naapurikomppi. vierailemaan, joten
 pääsimme siitä harvasta
 Kulumat on Jussin päivä v. 1942.
25 P. Torstai. Jopa kului tämä
 vain päivä. Kaunis sää ja at-
 kuu taaskin koko päivän ajan.
 Olimme tässä "kämpällä" koko
 päivän kipeitä jäsennämme
 lepunnuttaen, tukivat eilen ki-
 peiləri kun hypettiin väkäsien.
 Kävin "kannassa" lyhyt postia
 viemässä sekä hakemassa töpi-
 nästä kento toiminta mekko vil-
 kasta tänään sekä eilen. Ryssät
 Centeli vallan 20 kunnan laivastoa
 Loppu v.

26 P. Perjantai. Taas on yhä
 si päivä kulunut näissä
 samoissa hommissa. Tänään
 taas tehtiin hieman töitäkin
 aikamme kuluksi. Naamioi-
 tui korvaamme turpeilla sa-
 mupäivällä. Ilta päivällä ur-
 heiltiin taas hieman ja käy-
 tiin saunassa lopuksi. Sää
 lämmin, oikein kesäinen sää.
 Sotatoimista melkein samaa,
 lento toiminta kohtalaisen vil-
 kasta yhä. Ryysit ampuvat
 silloin tällöin "piis" kättykil-
 lä " ja me epäsuorasti....
 27 P. Lauantai. Viikon viimei-
 nen päivä on siis kulunut.
 Päivä kului tässä korpella
 aurinkoa ollen ja hieman
 "loikkittivien" keuhkalla. Sää
 lämmin, lämmin. Sotator-
 mista samaa yhä. Saime-
 kkinni pari korannutta sotä-

vanhaa tästä " punaisen lipun "
 sikkin läheiltä. Ei muuta siinä.
 28 P. Sunnuntai.* Tästä siis sun-
 nuntaihin taas arkipäivien ko-
 maan. Päivä kului tässä kor-
 sulla vaan lepäillessä. Sotä-
 toimista ei erikoisempaa ayt-
 kään, tavaramukaista lento toi-
 mintaa ja myös jonkin verran
 oman työstön harjoitusta. Sää.
 Ilma erittäin lämmin edelleenkin.
 29 P. Maanantai. Ei mitään uutta
 "Ammuksen kannakselta", voidaan
 sanoa täälläkerta. Sotä- samaa
 töitäkin kuin viimeksi kulu-
 meina päivinäkin. Sää aurin-
 koinen lämmin. Eikä muuta....
 30 P. Tiistai. On siis kesäkuu ku-
 lunut (opiminen jo ja muosi
 on siis prosessa. Tänäänkin päi-
 vä kului näissä samoissa tori-
 huissa. Sää ei juuri mitään mai-
 nittavaa. Loppuvi. Sää
 kesäkuu...

Heinäkuu.

1942.

1 p. keskiviikko.

Alkanut on
siis koulua heinäkuuhin
jaksen lunti kunnilla, pö-
vä päivällä. Kesä on siis
parhaimmillaan nyt. Täh-
lös joskus vetää miehen
apeaksi kun ajattelee ent-
sia aikoja muuttamista
sitten. Mutta elämä on
kaikesta sanoaan vietiin
Tämäkin päivä
suurimman
sä korvulle. (Keskiviivillä
kainne hyllä jorak. jolt.
kassa "tarkastus käännillä"
kannassa. Kotinon pellosta on

nämä päivinä pottetu mon-
ta taloa joista viikollinen
suoritti tähtystyksiään
Jhna toiminta melko vilkasta.
Sää lämmin yhä edelleen.
2 P. Torstai. Sama tilanne jat-
tuu yhä, siis ei juuri
mitään "muutostarua" ole ilmaa-
nut. Loppu
3 P. Perjantai. Kainis leima-
kun iltpäivä on juuri me-
nossa maille taasen. Päivä
viettiin taasen vain tässä
korsulla päivää paistatellen ja
vähän hyppitien
Jhna toiminta tänäänkin jorak-
kan seka on pyrynyt hiljaiseen.
Pyssäit on pyrynyt hiljaiseen.
4 P. Lauantai. Viikko taasen
vierähtänyt. Sola toimista ei
pujokaan mitään mainittavaa.
Halla onna raskas tykistö
ampui hieman pyssin ase =

mia. Se kirvää komppania jo-
hon me olemme alisteet, nim.
7 k. joutui tänään illalla task-
se kulaamaan ja tilalle keli.

9 kompp. se siita... doppuu.

5 P. SUNNUNTAI. * Saapui siis

sapaatihin jälleen aikien lo-

maan. Päivä kului tässä

korsuilla + vaam. Vettä sateli.

Tänään aamulla hieman, ilta-

päivällä poutaa.

Sotatoimista ei mainittavaa.

6 P. MAANANTAI. Taasen päivät

kuluvat sunnuihin ennemmin

kauniin sään valitessa.

Amat "tykkihiekkä" ampuvat

tänäänkin hieman maapuum puo-

ta. Vastusta ei kuulunut.

Ilma toimintaa myös jorkunverran.

7 P. TIISTAI. Kaunis kesäinen päi-

vä jälleen kulunut näissä

elon mainingissa. Kompp. päät-

liikkö huntu. Syysjään pääsee huo-

menna "Siviiliin" ja meidän jouk-

kkeen johtaja huntu. Huuskonen jou-

kui hänen tilalleen. Huuskonen

tilalle tänne meidän korsiin

kuoli Ylikers. Seppälä, koristaiseksi.

Ei muuta taas tämän päivän

osalle. Sotatoimet kuluu hyvin.

8 P. Keskiviikko. Tänään taas vielin

päivän tässä kersun mukalla

päivää paistatellen. Mitään mai-

nittavaa ei tällöin päivälle voi-

da kirjoittaa. Siis uutta itäin-

lamalta ei mitään. Loppu...

9 P. TORSTAI. Tänään kävin aika-

ni kulkien taas "kannassakin"

katsomassa kunka kaverit jak-

saa. Samalla kävin ampumassa

muutamia kertoja ryssien kunk-

kerin kulkijaa koki. Sää läm-

min kolo päivän vaikea aamulla

olihi hieman pilvistä. "Salesman"

mit" siellä etelässä on linnut

parina hieman toipinööri uutisista

pöytä... ..

10 P. PERJANTAI. Päivä on jälleen vii-
kälstänyt näissä sotahommissa.
Mitään suurimpia asioita ei täl-
lekään päivälle voida kirjoittaa
koska mita ei ole tapahtunut =
kaan. Talaja vaan on joen la-
maa pötketty melkein joka päivä.
Ryysät on pysyneet hiljaiseen
nainä päivinä, ilmatuimintaakin ol-
lut melko väheistä. Lopprv.

11 P. LAUANTAI. No niin, se on taas
viikko kulunut. Kyllä se kesä
sentään kulun nopeasti. Tänään
oli pitkästä aikaa taas pilvinen
sää, vaihka ei sataanut kyllä.
Kävin saunassa, Töpinässä "illat-
la". (Eikers. Seppälä muutteli täi-
nän lukeisin omaan "pöppöoseen-
sa" ja nyt tässä joulu. joht. päi-
kulla on eräs väärä. Muutkoneen joka
äskettäin saapui meidän homp-
paniaamme Kouvolaan koul. keskuk-
sesta. Eipä muuta laasen.

12 P. SUNNUNTAI.* Saapui siis la-
patti taas kunkin arkipäivän jäl-
keen. Tosin täällä näissä solahom-
missa kaikki päivät on samanlai-
sia, nimittäin töitten y.m. lehtäsim-
kaussa. Täinä päivähin tuli vietet-
tyä tässä koululla, lueskellen ja
kirjoitellen ajan kuluksi.
Sotamiehet miekat täältä meidän
lokkolta. Sää tänään pilvinen ja
hieman satelikin. Lopprv.

13 P. MAANANTAI. Jopa meni tänä-
kin päivä sentään, kyllä se pit-
kästi tuntuikin. Koko päivän sateli
vetä aikaa kirjasti joten se oli ren-
kin takia ikävä päivä. Sateesta
huolimatta käytiin joulu. joht. kans-
sa etummaastossa iltpäivällä. Muuten
oli aika hiljainen päivä, montaa =
kaan laulemista ei ammutta kolo
päivän aikana. Saksalaiset siellä et-
lässä "höökiä" kirjasti, ja skenerit
hyvällä menestyksellä. Doinn itä =
puolella H.

14 P. Tiistai. Taasen päivä kulu-
 unt. Tänään aamupäivällä oli
 jonkun verran aurinkoisin,
 mutta iltapäivällä tuli taas
 vettä kuin soavista kaataen.
 Jotain toimista ei erikoista taas-
 kaan. Suorasuunt. miehet am-
 puivat pari ryssien kum-
 heria hajalle 6 tuum. haapit-
 silla. Ne oli komeita paiko-
 kkuja ne... Ei muuta taas...
 15 P. Keskipäivä. Sataa, sataa
 ja aina vaan sataa... Ilm-
 hah sentään... Tylläppä tuli
 huonot heinäsiinat tälläker-
 taan jos vain siellä koto-
 puolellesakin on tällaisia säitä.
 Vietin tään mörän päivän
 tässä korsiulla, sillä ei nyt
 huvita lähteä. Luonnos joko-
 suhantoihin kaan. Rämpimään
 kum me on vettä tagnä.
 Siis ei mitään chunuksein kan-
 makselta...

16 P. Torstai. "Samat on sävellet".
 myös tänään kuin eilenkin,
 siis lausumuksesta vesisadet-
 te koko päivän. Jotain toimet
 vlemattomia tällä "suunnalta"...
 Loppu...
 17 P. Perjantai. Taasen on yhti-
 sätien päivä kulunut iltaan
 maissa elon "maingeissa". Kuten
 sanotti päivä oli tänäänkin
 sätien aamusta iltaan.
 Mitään merkittävää ei tällekin
 päivälle voida kirjoittaa, siis
 tapahtumaköyhä päivä.
 18 P. Lauantai. Sitten vaan taas
 pari sanaa tällekin päivälle.
 Viikko on kulunut taas ja
 sätien viikko vielä kaiken li-
 säksi. Tänäänkin satei aamu-
 päivällä vettä, mutta iltapäi-
 vällä oli hieman parempi sää.
 Jotain toimista ei jännä mitään
 uutta, tulitoiminta laimeata.

19 p. sunnuntai: * Tänään taas
 satei, vaikka ei juuri pata-
 ja tänään. Tässä koroulla
 tuli päivä taas vietyä
 iltaan. Kävin hyppymässä
 kentällä. Vähän aikani ku-
 lukesi. Sotatoimista ei mitään.
20 p. maanantai: Muutama sa-
 na läillekin päivälle. Tä-
 naan vallitsi muuten kau-
 mis sata' koko päivän. Käy-
 tiin aamupäivällä uimassa
 Vehkajärven lähellä. Keskivi-
 van kylä (matkan n. 6-7 km.)
 Se oli paikallinen uintirei-
 de, jossa täytyy kaikin käy-
 dä uimassa. Ilkup. käytiin
 jalkapalloa pelaamassa pata-
 seuran komentopaikan
 Harjoitellaan tulevia otteita
 ja warten, eväsin komppari-
 den kesken ja myöhemmin
 palafjeonittain j. m. ep...

21 p. tiistai: Taas tuli vet-
 tä melkein koko päivän ajan.
 Kuumma kesä muuten kun
 vettä tulee yhtämittaan vaan.
 Päivä tuli vietyä taas
 tässä koroulla, postia vaan
 täytyy lykätä joku päivä
 hakea. Sotatoimet hiljaisia...
22 p. keskiviikko: Tänään oli
 sellainen "puoli satunen päi-
 vä", joshus sataa ja taas
 naista aurinko välillä. Tä-
 naan illalla kävin taas
 jalkapallokentällä harjoitte-
 lemassa. Ei mitään sitten.
23 p. torstai: Päivä jälleen
 kulunut hiljaiseen iltaan. Tä-
 naan satei taas melkein ko-
 ko päivän, joten elämä on
 yhä synkkää ja harmasta...
 Puheenaiheena onkin nykyään
 vain sateet, joista ei näy la-
 koppua tulevaisuuteen. Ei mitään eri-
 koista taas tällaisesta, siis loppu.

24 p. Perjantai. Jälleen yksi päivä nälkuna. Päivä kulunut nälkuna sotahommissa, tosin ei sotahom-
mia myhyään ole juuri ol-
lut tässä meidän "lohkolla"
ohtenkaan. Se on niin vähäis-
sä mitä tahti toimittaan. Tä-
mäin ei ollut ihan niin
viesinen. Sää kuin oli eilen,
vaikeaa vetä. Tänäänkin sate-
li varsinkin aamupäivällä.

Ilta p. oli sen verran poutaa,
että voitiin taas pelata
jalkapalloa pataj. kentällä.
Ei muuta mainittavaa.....

25 p. Lauanantai. Viikon viimei-
nen päivä on taas vierähtä-
nyt. Pientä tykistötoimintaa
laskunvottamatta ei tapahtu-
nut. Länäänkaan mitään "ai-
ka kirjoitella merkittävää. Päivä
luonnollisesti sateinen.
Sisä päättynyt on päivä. —

26 p. Sunnuntai. Tänään oli taas sellainen "musta päivä" meidän k.k. porukallamme.
Tänään oli nimittäin 3 k.k.
ja 7 komp. n. välinen jalkaa =
pallot-ottelu jossa 7 komp.
voitti 5-0!!! Minä olin myös

pelaamassa sinä päivän sakis-
sa. Mitä raivasi koko pe-
lin ajan huono tuuri...
joukkueemme oli hyölä ko-
kematon ja harjoittelua vai-
la joka vaihteli paljon pe-
lin kulkunsa. Toimen puoliai-
ken pelattiin rankkasateen val-
lissa. Ei muuta tälle päivälle

27 p. Maanantai. Tänään oli ihme kyllä koko päivän aurinkoinen sää. Siitä onkin pithä aika kun viimeksi aurinko nähti itsensä. Käy-
tiin hahkoamassa halkoja tässä lähellä kahden kaverin kans.

sa. Meillä' kun on sellai:
 nen määräys etä jokai:
 sen kättyys häkätä "motti"
 halkoja heinäku. 10-31 päivien
 välisenä aikana! Sotakor-
 mat luistaa entiseen mal-
 linn' siis ei oikeasta
28 P. Tiistai. Taas on yhä
 päivä' kulunut. Tänään
 oli taas tavanmukainen
 sää, satoi vettä. Minut kuu-
 kko päivän. Muuten kuu-
 lui päivä' rauhallisesti
 ilman suurimpia tapahtumia.
29 P. Keskiyö. Samat sa-
 nat tälle päivälle kuin
 eilenkin, vettä sateli tänään=
 kein kiiptä. Ulkonu vieraili
 illtapäivällä kunsainne vesi=
 ryöpyngineen. Ei muuta sitten.
30 P. Torstai. Uha' vaan ku-
 lee vettä ja taivas on
 alati pilvessä. Karvin sa-
 =

massa aamulla klo. 10 ai-
 kana. Muuten kului tänä-
 kin päivä' tässä korsu lle,
 oleskellessani tavanmukaista
 postireisua luhumottamatta.
 Jättilen takia myös sota-
 toimet alkut olemattomia.
31 P. Perjantai. On siis kulu-
 nut viimeinen päivä' heinäkuun.
 Takin v. 42. Täna' olin pel-
 lainen heinäkuun, etten toista
 sellaista ol. varmaankaan tä-
 nyt. Harvoin sataa vettä, niin=
 kuin satoi tässä kuussa.
 Tänään, myös luki vettä bo-
 ko päivän kuin saavista
 kaatam. Korsun alkoi jo
 kaatota vettä vettä miika-
 tekee koko elämän tiika-
 laksi. Joet tulvi vielä-
 enemmän kuin heinäällä. Kor-
 sussa vietimme koko päivän
 raasen. Sotatoimista ei mitään.

ELOKUU.



1942.

1. P. Lauvantai. Vuoden 1942

elokuu on siis alkunut
hijalleen kuluu etempain.
Tämä kumkauri alkoi sa-
leisella säällä, minun odot-
taa saattoa koska yhi kuu-
hauden sataa rapise
leen menoon. Vietimme yhi-
väm kassa korvulla kirjoi-
tellen ja lueskellen. Sota-
hommista ei juuri
2. P. Sunnuntai. * Johans munt-
tui ilmat vähän toisen la-
seksi. Tänään oli viikodin-
hin aurinkoinen sää, vetä-

ei tänään sataut yhtään.
Vesi rupeesi joessa laske-
maan aika lailla, sen ei
olis tarvinutkaan enää
paljoo ~~maa~~ nousda kun
se olis veri luhut kor-
sunn. Ei mitään mainittu-
vaa munten tallekään päi-
välle. Siis loppu vaun.
3. P. Maanantai. Taasen päi-
vä kulunut naissa e lon-
mainingeissa. Tänään tui-
vas taas en vähän pilvei-
li, mutta ei juuri sa-
taut paljoakaan. Glukkoa
tyksistöistä lukumottamatta
ei lingoille mitään mut-
4. P. Tiistai. Taasen yleri-
päivä kulunut. Tänään
oli myös hieman pihveile-
vä. Sää mutta ei juuri.
sataut. Korjasimme tänään
korsumme kattoa, kun se

maytti viime patee =
 teiden aikana vuotavan
 aika runsaasti. Sotahom-
 mat kului ensien tyys-
 län siis ei mitään erikoista.
5 p. keski viikko. Tänään taas
 satoi vettäkin jonkun verran
 muuta ei sentään aivan
 kokee päivää. Päivä kuu-
 lui vaan tässä korsulla
 hiljaiseen iltaan. Sota toimet-
 kin rajoittuivat vähäiseen
 tyhristön häirintä-tulien. Myös
 lentotoimintaa oli jonkun verran.
6 p. Torstai. Jälhä täytyy jo-
 laan talletin päivälle päiv-
 täi. Tosin ei mitään ihmei-
 tä voida tänäänkään päi-
 vän osalle kirjoittaa. Päi-
 vä oli tänään aurinkoi-
 nen koko päivän, urheil-
 tun kentällä hieman ai-
 kamme kului ja si-

lalla kavin pesäpalloa
 pelaamassa pataj. kentällä.
 Ei muuta erikoista... loppu.
7 p. Perjantai. Tänään meillä-
 oli jalkapallo-ottelu 8 kompp.
 panon vastaan pataj. ken-
 tällä. Ottelu alkoi klo 18 ja
 kesti loppuun. Minä olin myös
 pelaamassa. Meidän 3 kkk. voit-
 ti ottelun ylivoimaisesti. Täl-
 lä kerjää tuloksella 5-0. Jletti
 meidän ottelun jälkeen pe-
 lasivat 7 kompp. ja 9 kompp.
 keskenään ja se ottelu päät-
 tyi tasaa 1-1. Sää myös
 tänään kaunis ja lämmin.
 Sotahommat jatkuu entiseen
 tyylillä. Oma tyhristö ampui
 ilta-yöstä aika kannaattisyy-
 tyn tyssien viikoa loppu.
8 p. Lauanantai. Viikko taas
 vierähtänyt naisei elämän
 ongelmassa. Sää aurinkoinen ta-

maan taas koko päivän.
Vietimme päivän kotoisuu-
suhilparustossa, mitään ma-
nitavaa ei voinut tällä päi-
vällä kirjoittaa. Sotatoimet
melkein olemattomia. Selvä.
9 p. Sunnuntai. * Saapui "sa-
parttikin" taas arkien lo-
maan muistuttamaan lepo-
päivästä joka on paljon
suurempi merkitys siviilis-
sä kuin taikka. Sotatoim-
mista joo uutiset mi-
kakasi taas tällä kertaa. Ai-
noastaan laimeata lyhettä-
tulla ja lentotoimintaa myös
vähäsen. Jalkapallokentällä
pelattiin tänään 9. kumpi. ja
meidän k.k.k. välinen
pöytäottelu jonka me
voitimme. Vireän pelin
tulen tuloksella 1-0. Minä
olin myös pelaamassa

maamme k.k.k. jouluksessa.
Päivällä sateli vettä aika
rankasti, mutta ilta p. oli
aika kunnis säd. Selvä.
10 p. maanantai. Jaaha, jälleen
uusi päivä purtavana. Jämsä
päivä oli taas melko tappah-
tuunaloyska kaikissa asioissa.
Lentotoimintaa kukaan ottamatta.
ei mitään muuta "asekintamatta".
11 p. Tiistai. Kunnis kesäaika, jai-
lai paremmin syyskesäaika, jai-
vä on taas kulumus lltaan.
Päivä kului tässä kossulla
kueskellen ja kirjoitellen. Mitään
mainittavaa ei sotahommistakaan
tapahtunut. Siis miinat suoti-
ret tallekin päivälle. Loppu.
12 p. keskiviikko. Taas on päi-
vä kulumus ja täytyy muu-
tama sana tallekin päivälle
pöytä. Tosin uutiset on mu-
kat edelleenkin sotahommista.

seksi muistakin toivunista.
haimmaa tykistö-tielta esin =
tyy tanaankin jonkun verran
seksi melko vilkasta lento =
toimintaa. Sää olihin suotui =
ja ilma toimintaa nälkään.
Ryssät ampuivat muntamia
srapnellia aiheuttamatta va =
vinkoa. Loppu tuli.

13 P. TORSTAI. Tanaän valitsi

koko päivän oikein kunnos
ja lämmin sää. Ilmatoi =
mintä olihin tanaän taas
aika vilkasta. Muntamia
ilma laiste lujia kaittiin syvärin
lakaana jollain m.m. kodine
ryssä konetta ammuttiin alas
Jolla oma tykistö ampuu
"alajouksoilla" pienien keski =
tyksen ryssien niskaan. Loppu.

14 P. Perjantai. Päivä taas
kulunut itaan. Mitaän
mainittavaa ei tapahtunut

koko päivän aikana! Mu =
kunnottamatta pientä ilmatoi =
mintaa ja tykistö-tielta.
15 P. Lauantai. Uulko vierah =
Tänyt jällen. Kytä x aika
sentään kulue nopeasti, kolyta
on kesä taas kulunut. Sota =
toimista ei ole mitään muuta
ilmoitettavaa. Sii rauhallista
edellinkin joen varisilla.

16 P. Sunnuntai. Sää aika kunnos ja lämmin.
Ilma muuttui.

taas on päivä kunnos sää.
kein taas oikein kunnos sää.
Päivä kului tassa karsulla
luiskellen ja kirjoitellen. Sota =
toimet kulue hyrin yhä,
ryssä tykit ampuivat muu =
taman kranatoin takamaastoon.
Omat vastasi moninkertoin.
Ulohtuneena muntiene täytyy
nyt vasta kirjoittaa että koko
meidain perhe on nyt jo

palannut takaisin Rinsen =
 navalle. Ja on he olleet
 siellä jo heinäku. 22 piti al-
 kaen. Pentti ja Eero olivat
 myös lomalla Karvalassa t. k.
 alussa. Mielenkiintoinen to-
 ma varmaankin ... Loppu.
17 p. maanantai. Taas yksi päi-
 vä kuhunt. Rauhallinen il-
 ma pidi valitsee yhä sy-
 varin ylä. Muutamia ty-
 kein lankauksia. Luokkumattomasti
 valitsee täydellinen hiljais-
 suus. Heikkoo ilmaa toimintaa
 esiintyi myös. Kainis sää. Stop.
18 p. Tiistai. Yhtä tapahtuma =
 köyhyä päivä. Tänään kuu-
 eilenkin. Siis ei mitään muut-
 ta. Oskuksen kunnakselta....
19 p. keskiviikko. Taas on päi-
 vä kuhunt. Iltaan. Mitään
 muuta ei taaskaan voida
 mainita joten uutiset on

edelleenkin miinat. Sää al-
 huten myhyään aika kunnis.
20 p. Torstai. Ja sitten taas
 raportti. Tästäkin kunnuksesta
 päivästä. Jossain se kyllä
 kului kossulla melkein koko
 päivä, kunnin saan valitessa.
 Sotatoimet kuluu entiseen
 malliin. Laineesta tykistö-
 ja lentotoimintaa esiintyi.
21 p. Perjantai. Myös tänään
 valitsee erittäin ihanteellinen
 sää, jonka johdosta ilma-
 toiminta oli melko vilkasta
 tänään. Nävin hiukan juok-
 semassa aikani kunniksi, si-
 lönsi suuren paina-
 taan pataaj. mestaruuskilpail-
 lut yleisurheiluse / oihin et-
 keä otan osaa. Lukemien.....
22 p. Lauantai. Viikko taas vie-
 riäänyt. Flyyvin se aika sen-
 täin on kunnist, kolata on

kaunein kesä kulunut jo
 alkua syksyn harmaat päi-
 vät saapua. Tama' päi-
 vä kului myös lassa' kor-
 sulla pikkuhiihtä kavin
 hienan juoksemassa taas
 ajan luvuksi. Eipä muu-
 ta erikoista, kun sota-ajan-
 matkin on melko väheisiä.
 23 P. Sunnuntai. Tänään oli
 siis palat. mestaruskilpai-
 lut yleisurheilussa. Tulokset
 joi kaartiltaan heikoiksi
 sillä huipputuomio ei ole
 meidän potiljoonassa ather-
 kaan. Tulokset: 100 m. Juhola
 12,1 sek. 300 m. Kanerva (42 sek?)
 800 m. O. Jalli 2,25 min. Mina'
 400 m. myös osaa 800 metrin
 juoksemus, mutta jän vi-
 demmekin yllä 2,32 min.
 3000 m. voitti V. Ilmonen aika
 10,17 min. Kunka (Alipoinoi nen)

Juhola 13,75 m. Pituus. hienan-
 maki 5,62 m. Keuhkois h. k. k. k.
 minen 4,9, 80 m. Korkeus. Vä:
 Limäki ja Kaakko 160 m.
 Sinäkin ne on tulokset
 sitten ensimmäisistä. III/J.R.44.
 mestaruskilpailuista. Kainis
 saa valitsi koko päivän
 Sotatoimet menee summi-
 telminen mukaisesti vaun-
 24 P. Maanantai. Ja musi päi-
 vä Kaasen puutarhoitana.
 Se kului muuten tassa
 korsiulla minkein meri
 minkein päivä on kulunut.
 "Töpinäsoja" kavin pari
 "keritaa tänään Ryssä am-
 min muutamia "kavuja"
 tänään, saaden takaisin mo-
 min kerroin. Kainis saa
 25 P. Tiistai. Pari sanaa
 tällekin päivälle. Eipä sitä
 juuri mitään "mutta" voi tal-

laahertaa taas rohkeutta.
Nämä torhut kun on ol-
leet ehdellen mi-
lätömiä. Tässä itä- korsulla
tuli tänökin päivä vie-
lettyä itään. Selvä...

26 P. Keskiviikko. Tänään
myös ei lapahitumit mi-
tään mainitseminen arvost-
ta, joten voin hyvällä myy-
lä "päättää" tämän päivän
puintarommin tähän. Loppu.

27 P. Torstai. Taas päivä
illussa. Tänään tulikin teh-
tyä töitä vähän joten ei
ruoka ihan hykkään men-
nyt tänään! Tehdään pare-
katto korjauksemme ja sen
talia koodettiin krusia
rakennus tarpeiksi. Kun tu-
lee syksyn suuret sateet
min on siten katto kor-
sun päällä kaiken varasta.

Pyssä imostui ampu-
man itäpäivällä yhdellä
kolmituumaisella mutta
vähintään ei koittanut. Loppu.

28 P. Perjantai. Myös tänään
rakennettiin kattoa kotimaa
pötkö. On se hienon hi-
dasta hommaa kun ei ole oi-
kein hinnan työtälineitä.
Sota toimista ei mainittavaa
Säi ollut naima päivä eri-
koisin lämmin ja aurinkoinen.

29 P. Lauantai. Viikon viimeis-
ämin päivä on kulunut il-
taan taas. Jätettiin katto-
työtämme myös tänään, sain-
me jo m. s. "kalastusliit" kun-
toon ja voidaan aloittaa jo
varsinainen kattoaminen
Pyssä joen takana pysyngyt
edelleenkin melko hiljaisena.
Oma tykistö ampuu joskus
pienen tuliryöpyön joen toiselle
puolelle.